

**Zeitschrift:** Der Kreis : eine Monatsschrift = Le Cercle : revue mensuelle  
**Band:** 30 (1962)  
**Heft:** 2

## **Titelseiten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

XXX. JAHRGANG / ANNEE / YEAR



EINE MONATSSCHRIFT. REVUE MENSUELLE. A MONTHLY

DER KREIS  
LE CERCLE  
THE CIRCLE

No 2 / 1962



## Versäumt und doch nicht

vergessen hat der Redaktor des deutschen Teiles die Erklärung über die Absage der Weihnachtsfeier und den damit zusammenhängenden Mordfall Gähler, denn dieser ist bis zur Stunde noch nicht geklärt, d. h. der Täter konnte immer noch nicht ermittelt werden. Kurz nach der Tat wurde gedroht, dass jegliche weitere Zusammenkunft — und vor allem «Feste»! — im bisherigen, seit 12 Jahren tolerierten Klublokal gestört und ein Skandal provoziert werde. Um diese für alle eventuellen Teilnehmer höchst unerquickliche Situation nicht heraufzubeschwören, wurde im Interesse aller und der gemeinsamen Sache von einer Klaus-, Weihnachts- und Sylvesterfeier, sowie auch von den bisher noch gepflogenen monatlichen Zusammenkünften abgesehen. Wie schmerzlich es auch für viele von uns gewesen sein muss — es war notwendig.

Ebenso notwendig bleibt es aber auch, für die Zusammenkünfte eine neue Möglichkeit zu suchen. Die Kameraden von der Baufonds-Kommission sind nach wie vor bestrebt, etwas zu finden. Wir können nur hoffen, dass der Erfolg bald sich einstellen möge.

---

## Baufonds-Spenden

Unser herzlicher Dank für Beiträge gilt in diesem Monat den Abonnenten No. 5324, 237, 5040, 1812, 5165, 1767, 5025, 5252, 171, 5288, 5227, 1763 (zwei Mal), 5306, 3069, 1626.

Der Kreis

---

## Kameradschaftliche Vereinigungen und Zeitschriften des Auslandes:

angeschlossen an die «Stiftung Internationales Komitee für sexuelle Gleichberechtigung», ICSE; Sekretariat: Damrak 57, Tel. 34596, Postbus 1564, Amsterdam. — Organ: Newsletter.

**Deutschland:** Verein für humanitäre Lebensgestaltung (VhL), Kettenhofweg 46, Frankfurt a.M.

**Dänemark:** Forbundet af 1948, Postbox 1023, Kopenhagen K, Organ: PAN, Klubadresse: «Admiral-Kroen», 2te stock, Admiralgade, Kopenhagen K

**Holland:** Cultuur- en Ontspanningscentrum (COC), Postbus 542, Amsterdam C. Central-Büro: Damrak 57, Tel. 34596. Organ: Vriendschap, Clublokal: «De Schakel», Korte Leidsedwarstraat 49, Amsterdam, Tel. 64511

**Norwegen:** Det Norske Forbundet av 1948, Postboks 1305, Oslo.

**Schweden:** Riksförbundet för sexuellt likaberättigande, Postbox, 850, Stockholm I.

**USA:** One Inc., 232, South Hill Street, Los Angeles 12, Calif.

Mattachine Society, 693 Mission Street, San Francisco 5, Calif.

**Belgien:** Centre de Culture et de Loisirs, boîte postale 1, Forest 3, Bruxelles.

Tous les réunions: 29, rue Jules Van Praet, 1er étage. (Près de la Bourse).

## Sonstige Zeitschriften und Vereinigungen, dem ICSE noch nicht angeschlossen:

**Dänemark:** Tidskriftet «eos», Postbox 1268, Kopenhagen S.

Tidskriftet «Vennen», Postbox 183, Kopenhagen K.

**Deutschland:** Kameradschaft «die runde», Reutlingen. Postfach 722.

Der Weg, Verlag Wolf H. F. Prien & Co., Danziger Str. 22/III, Hamburg I

**Frankreich:** Arcadie, 74 Blvd. de Reuilly, Paris 12.

---

Redaktion: Postfach Fraumünster 547 Zürich 22

Rédaction: Case postale Fraumünster 547 Zürich 22

Postcheck: / Compte de chèques postaux: Lesezirkel «Der Kreis», Zürich VIII 25753

Abonnementspreis inklusive Porto, vorauszahlbar: / Prix de l'abonnement, porte inclus,

payable à l'avance: Schweiz/Suisse: 1 Jahr Fr. 35.—

France: sous lettre fermé, 1 année NFrcs. 50.—

Ausland: als verschloss. Brief 1 Jahr Fr. 45.—

Etranger: sous lettre fermée 1 année Fr. 45.—

Abroad: by letter 1 year £ 4.— \$ 11.—

# DER KREIS LE CERCLE THE CIRCLE

EINE MONATSSCHRIFT  
REVUE MENSUELLE  
A MONTHLY

Febr. 1962

Nr. 2

XXX. Jahrgang/Année/Year



*Es gibt tüchtige, kluge Menschen, die machen Ernst mit allem, was wichtig und notwendig ist. Nur eine Notwendigkeit nehmen sie nicht ernst: den Spass.*

Zeichnung von AGATHON